

古代漢語講義

韓非子·五蠹

詹衛東

# 提綱

- ❖ 韓非子及其思想簡介
- ❖ 課文講解

## 韓非子 簡介

韓非，約公元前280年—前233年。

韓非者，**韓之諸公子也**。喜刑名法術之學，而其歸本於黃老。非為人口吃，不能道說，而**善著書**。與李斯俱事荀卿，斯自以為**不如非**。

非見韓之削弱，**數以書諫韓王**，韓王不能用。於是韓非疾治國不務修明其法制，執勢以御其臣下，富國彊兵而以求人任賢，反舉浮淫之蠹而加之於功實之上。以為儒者用文亂法，而俠者以武犯禁。寬則寵名譽之人，急則用介冑之士。今者所養非所用，所用非所養。悲廉直不容於邪枉之臣，觀往者得失之變，故作**‘孤憤’**、**‘五蠹’**、**‘內、外儲’**、**‘說林’**、**‘說難’**十餘萬言。

## 韓非子 簡介

人或傳其書至秦。秦王見‘孤憤’、‘五蠹’之書，曰：“嗟乎，寡人得見此人與之游，死不恨矣！”李斯曰：“此韓非之所著書也。”秦因急攻韓。韓王始不用非，及急，乃遣非使秦。秦王悅之，未信用。**李斯、姚賈害之**，毀之曰：“韓非，韓之諸公子也。今王欲并諸侯，非終為韓不為秦，此人之情也。今王不用，久留而歸之，此自遺患也，不如以過法誅之。”**秦王**以為然，**下吏治非**。**李斯**使人**遺非藥，使自殺**。韓非欲自陳，不得見。秦王后悔之，使人赦之，非已死矣。韓子皆著書，傳於後世，學者多有。**余獨悲韓子為‘說難’而不能自脫耳。**

（《史記·老子韓非列傳》）

## 《韓非子》簡介

《韓非子》是先秦政論散文的重要著作，全書分20卷，55篇，約十余萬字，大部分為韓非自著，有些篇章可能是後代學者補充的。

《韓非子》中主要包括兩類作品：

一類是以議為主的政論散文，以說理精密、文筆犀利見長，表現出一種嚴峻、峭刻的文風；

一類是夾敘夾議的哲理散文，利用記述歷史故事和創作寓言進行說理，寓意深刻，形象生動。

## 《韓非子》注本

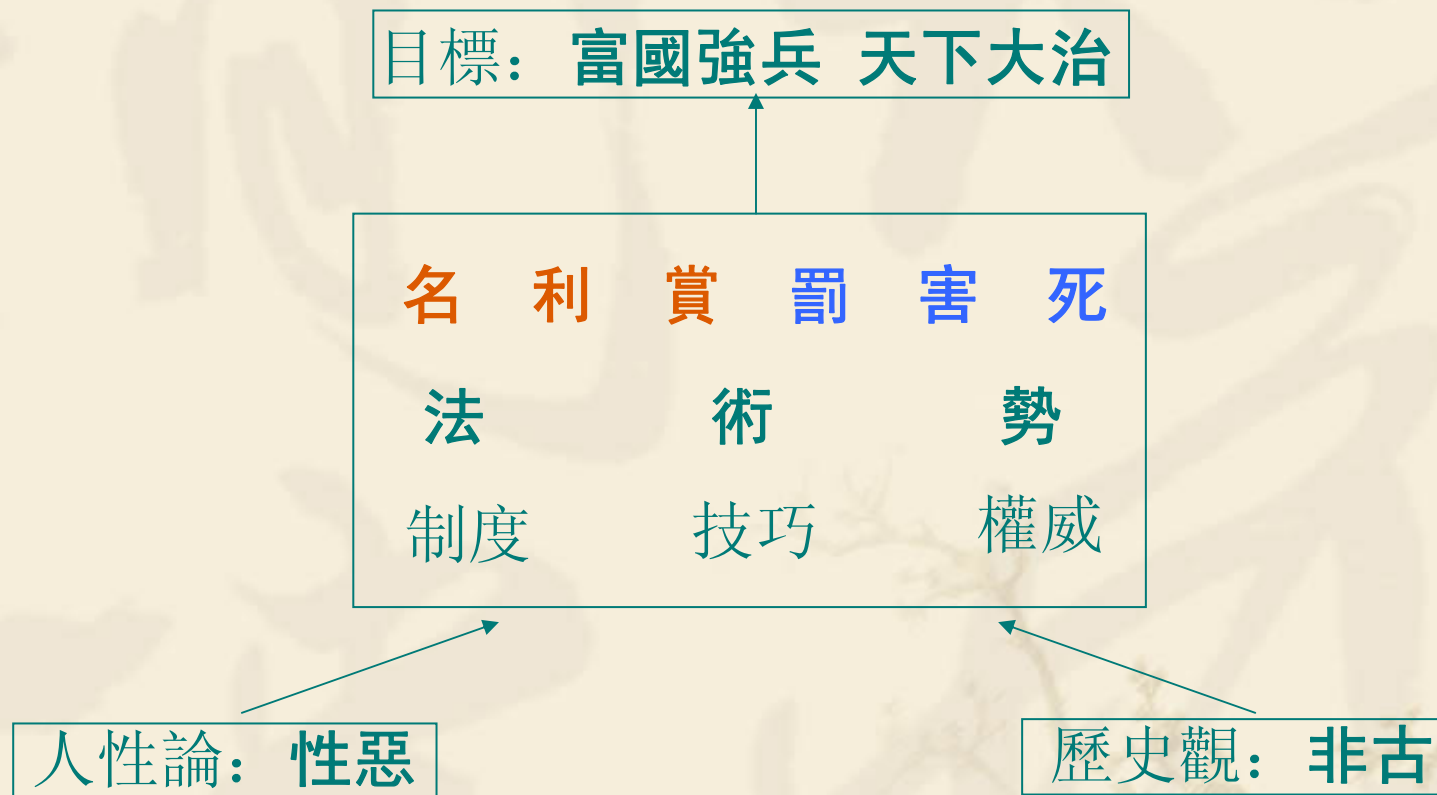
- ❖ 清·王先慎《韓非子集解》
- ❖ 陳啟天（1893-1984）《增訂韓非子校釋》
- ❖ 陳奇猷（1917-2006）《韓非子新校注》
- ❖ 梁啟雄（1900-1965）《韓非子淺解》

## 韓非子思想體系・簡介

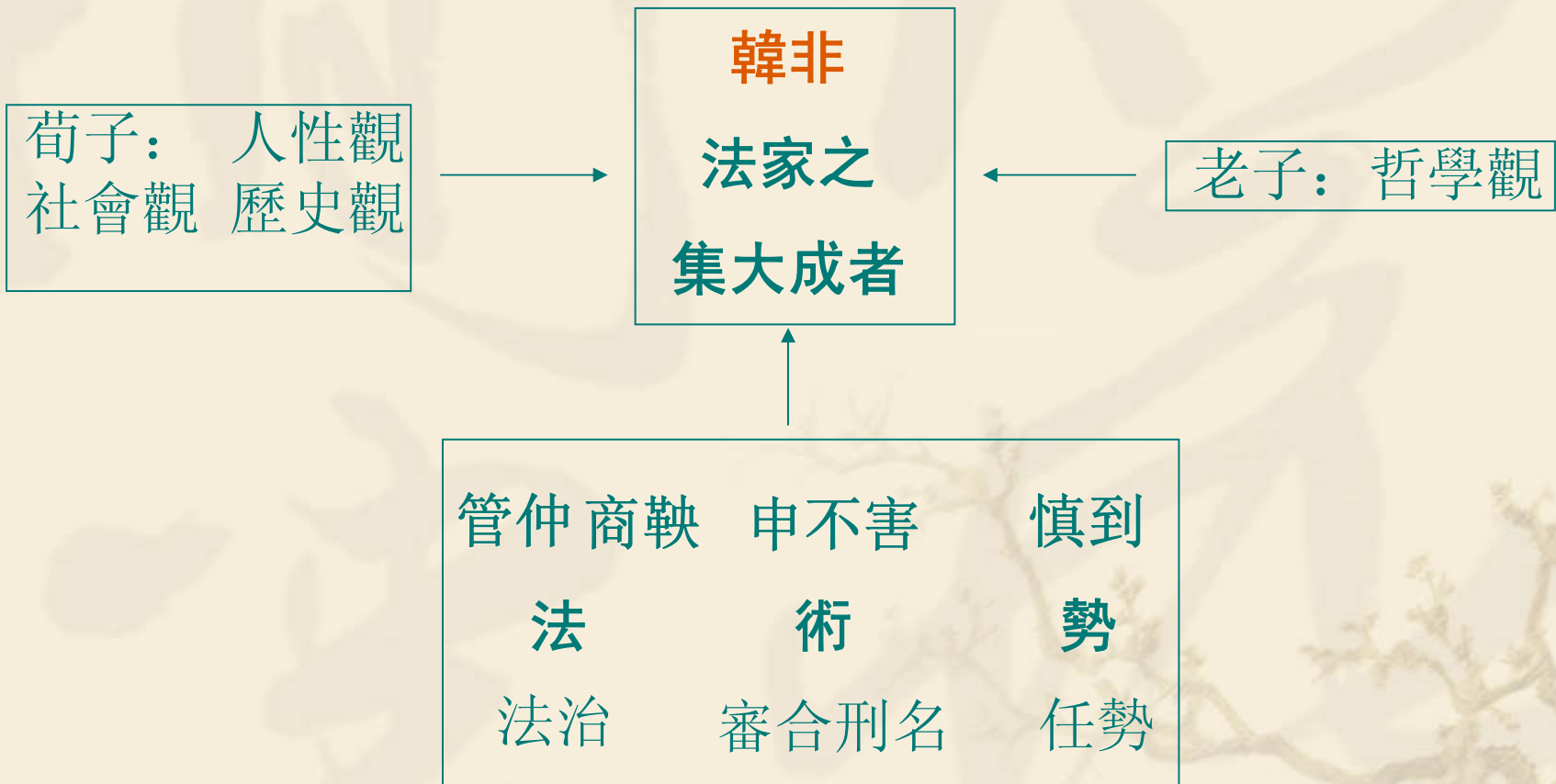
韓非批判繼承了儒、道、墨各家思想，又綜合了“法”治、“術”治、“勢”治，建立了他的刑法術之學的理論體系，主張**因時制宜**，強調**法治**和君主**集權**，提倡“**耕戰**”。主張在**發展農業**的基礎上**富國強兵**，從而**天下大治**。

韓非的思想在當時的社會條件下，有一定的積極意義。他主張一切權勢歸君主一人掌握，秦始皇第一個實踐了他的學說。這種君權至上的集權統治思想，可以說一直支配著中國社會。

# 韓非子思想體系・簡介



# 韓非子思想體系・簡介



## “五蠹”概要

本篇是韓非子最有代表性的論文，集中反映了韓非的社會歷史觀和政治思想。**蠹：蛀蟲。五蠹：五種蛀蟲。**韓非把五種人稱為社會的蛀蟲，包括**儒者、游俠、患御者、縱橫家和商工之民。**

為甚麼韓非要反對這五種人呢？因為韓非主張法治，而儒家主張仁義，游俠能觸犯刑律；韓非主張耕戰，而縱橫家不注重武備，寄希望於縱橫游說；患御者逃避兵役；商工之民反對農耕。

《五蠹》通過論證這五種人對國家的危害，闡述法治的重要性。因為儒家思想影響極大，所以這篇文章花了很大篇幅強調仁義之說必不可行。

## “五蠹”概要

第1節	時代發展變化，古法不能照搬用于當今社會
第2節	古代可以實行仁義，現在社會已變，不能實行仁義，而應代之以法治
第3節	物質條件決定人的社會行為。古今物質條件不同，因而行為迥異
第4節	當今之世既不能實行仁義，也不能光憑智謀，而要依靠實力
第5節	儒墨法先王仁義之道不適合當今社會，不可行
第6節	對於不肖者，嚴刑峻法比禮儀教化更有效；賞罰皆出于各人功過
第7節	當今社會尊崇表面的虛禮偽賢，使得兵弱地荒，私行立而公利滅
第8節	<b>儒以文亂法，俠以武犯禁。</b> 當今社會卻“貴文學之士，養游俠私劍之屬”
第9節	明主之道， <b>一法而不求智，固術而不慕信。</b> 法不敗，群官無姦詐
第10節	仁義、辯言，皆亂國之術；明主之國，無書簡之文，無先王之語，無私劍之捍
第11節	鼓吹合縱連橫者“智困于內而政亂于外”
第12節	明王治國之政， <b>使其商工游食之民少而名卑</b>
第13節	人主不除五蠹之民，則破亡之國，削滅之朝，亦勿怪矣

## 《五蠹》（節錄）第一節

上古之世，人民少而禽兽众，人民不胜禽兽虫蛇有圣人作，构木为巢以避群害，而民悦之，使王天下，号之曰有巢氏。民食果蓏蚌蛤，腥臊恶臭而伤害腹胃，民多疾病。有圣人作，钻燧取火以化腥臊，而民说之，使王天下，号之曰燧人氏。中古之世，天下大水，而鲧、禹决渚。近古之世，桀、纣暴乱，而汤、武征伐。今有构木钻燧於夏后氏之世者，必为鲧、禹笑矣。

## 《五蠹》（節錄）第一節

有决渎於殷、周之世者，必为汤、武笑矣。然则今有美尧、舜、汤、武、禹之道於当今之世者，必为新圣笑矣。是以圣人不期脩古，不法常可，论世之事，因为之备。宋人有耕田者，田中有株，兔走触株，折颈而死，因释其耒而守株，冀复得兔，兔不可复得，而身为宋国笑。今欲以先王之政，治当世之民，皆守株之类也。

## 《五蠹》（節錄）第二節

古者丈夫不耕，草木之實足食也；婦人不織，禽獸之皮足衣也。不事力而養足，人民少而財有餘，故民不爭。是以厚賞不行，重罰不用而民自治。今人有五子不為多，子又有五子，大父未死而有二十五孫，是以人民眾而貨財寡，事力勞而供養薄，故民爭，雖倍賞累罰而不免於亂。

## 《五蠹》（節錄）第三節

堯之王天下也，茅茨不翦，采椽不斫，糲粢之食，藜藿之羹，冬日麕裘，夏日葛衣，雖監門之服養，不虧於此矣。禹之王天下也，身執耒耜以為民先，股無胈，脛不生毛，雖臣虜之勞不苦於此矣。以是言之，夫古之讓天子者，是去監門之養而離臣虜之勞也，古傳天下而不足多也。今之縣令，一日身死，子孫累世絜駕，故人重之；是以人之於讓也，輕辭古之天子，難去今之縣令者，薄厚之實異也。

## 《五蠹》（節錄）第三節

夫山居而谷汲者，媿臘而相遺以水；澤居苦水者，買庸而決竇。故饑歲之春，幼弟不饗；穰歲之秋，疏客必食；非疏骨肉愛過客也，多少之心異也。是以古之易財，非仁也，財多也；今之爭奪，非鄙也，財寡也；輕辭天子，非高也，勢薄也；重爭土橐，非下也，權重也。故聖人議多少、論薄厚為之政，故罰薄不為慈，誅嚴不為戾，稱俗而行也。故事因於世，而備適於事。

## 《五蠹》（節錄）第四節

古者文王處豐、鎬之間，地方百里，行仁義而懷西戎，遂王天下。徐偃王處漢東，地方五百里，行仁義，割地而朝者三十有六國，荊文王恐其害己也，舉兵伐徐，遂滅之。故文王行仁義而王天下，偃王行仁義而喪其國，是仁義用於古不用於今也。故曰：“世異則事異。”當舜之時，有苗不服，禹將伐之，舜曰：“不可。上德不厚而行武，非道也。”

## 《五蠹》（節錄）第四節

乃修教三年，執幹戚舞，有苗乃服。共工之戰，鐵鍬短者及乎敵，鎧甲不堅者傷乎體，是幹戚用於古不用於今也。故曰：“事異則備變。”上古競於道德，中世逐於智謀，當今爭於氣力。齊將攻魯，魯使子貢說之，齊人曰：“子言非不辯也，吾所欲者土地也，非斯言所謂也。”遂舉兵伐魯，去門十里以為界。故偃王仁義而徐亡，子貢辯智而魯削。以是言之，夫仁義辯智，非所以持國也。去偃王之仁，息子貢之智，循徐、魯之力使敵萬乘，則齊、荆之欲不得行於二國矣。

## 第一節講解

### 1、【上古之世，人民少而禽獸衆，人民不勝禽獸蟲蛇。】

〈譯〉上古的時候，人口少而禽獸多，人民受不了禽獸蟲蛇的侵害。

韓非所說的“上古之世”是指傳說中有巢氏、燧人氏時期，即一般所說的原始社會時期。

**勝：**舊讀shēng，本義是勝任，禁得起。

## 第一節講解

2、【有聖人作，構木爲巢以避群害，而民悅之，使王天下，號曰有巢氏。】

〈譯〉有聖人出現，架起樹木作成巢穴，用來躲避各種禽獸蟲蛇的侵害。老百姓喜歡他，讓他統治天下，稱他爲有巢氏。

**作：**本義是“站起來”，引申指起，出現。

**構：**又寫作“搆”，指架屋。

**王：**動詞，統治。

**有巢氏：**傳說中遠古部落首領。

## 第一節講解

### 3、【民食果蓏蚌蛤，腥臊惡臭而傷害腹胃，民多疾病。】

〈譯〉老百姓喫野果河蚌蛤蜊，這些東西有腥臊難聞的氣味，而且傷害腹胃，老百姓經常生病。

**果蓏蚌蛤：**木本植物的菓實叫**果**，草本植物的菓實叫**蓏**luǒ；**蚌**同“蚌”，河蚌bàng。**蛤：**蛤蜊gé lì。

**腥臊：**本義都是肉發出的難聞的氣味。

**臭：**古代指氣味，好聞的和難聞的氣味都叫“臭”。

## 第一節講解

4、【有聖人作，鑽燧取火以化腥臊，而民說之，使王天下，號之曰燧人氏。】

〈譯〉有聖人出現，鑽木取火用來消除腥臊氣味，老百姓喜歡他，讓他統治天下，稱他為燧人氏。

**燧：**古代取火的工具統稱燧，用來取火的銅器叫金燧，鑽木取火的工具叫木燧。

**化：**使……化。**化腥臊：**消除腥臊氣味。

## 第一節講解

### 5、【中古之世，天下大水，而鯀、禹決瀆。】

〈譯〉中古時代，天下發生大水，鯀和禹疏導入海河流。

**中古之世：**指夏朝前大禹治水的時期。傳說當時天下發了大水，鯀gǔn 是禹的父親，他治水沒有成功，禹接著治水。

**決：**開掘，疏導。

**瀆：**入海的河流。古代把長江、黃河、淮河、濟水稱為“四瀆”。

## 第一節講解

### 6、【近古之世，桀、紂暴亂，而湯、武征伐。】

〈譯〉夏朝末年，夏桀暴虐無道，故商湯起兵征伐；商朝末年，商紂暴虐無道，故周武王征伐他。

近古之世：指夏商周三代。

## 第一節講解

7、【今有構木鑽燧於夏后氏之世者，必為鯀、禹笑矣。】

〈譯〉如果有人在夏朝架木而居，鑽木取火，那麼一定被鯀和禹嘲笑。

**今：**清代學者認為不是時間詞“現在”，而是表示假設的連詞。

**夏後氏：**指夏朝。

## 第一節講解

8、【有決瀆於殷、周之世者，必爲湯、武笑矣。】

〈譯〉 如果有人在殷周時代疏導入海河流，那麼一定會被商湯周武王嘲笑。

**殷：**即商，商王朝在盤庚時遷都於殷（位於今河南安陽），所以也稱殷。殷周時代沒有大洪水，所以不必決瀆。

## 第一節講解

9、【然則今有美堯、舜、湯、武、禹之道於當今之世者，必爲新聖笑矣。】

〈譯〉如果我上面所說是對的話，那麼如果有人當今之世稱頌堯舜湯武禹的措施主張，就一定會被當今之世的聖人嘲笑。

美：贊美，稱頌。

新聖：新出現的聖人。

## 第一節講解

10、【是以聖人不期脩古，不法常可，論世之事，因爲之備。】

〈譯〉因此聖人不期望效法古代，也不取法永久適用的制度。研究當今之世的實際，據此爲這種實際採取措施。

期：期望。脩：習，效法。法：動詞，取法。

常可：永久適用的制度。

論：研究。因：介詞，依照，根據，後面省略了賓語“之”，指代“世之事”。

備：名詞，爲了適應某種形勢所作的準備，所採取的措施。

爲之備：爲當世之事採取措施。

## 第一節講解

11、【宋人有耕田者。田中有株，兔走觸株，折頸而死。】

〈譯〉宋國有個耕田的人，（看到）田中有樹墩子，一隻兔子跑過來撞在上面，撞斷脖子死了。

**株：**指暴露出現地面的樹根。《說文》株，木根也。

**觸：**碰撞。

## 第一節講解

### 12、【因釋其耒而守株，冀復得兔。】

〈譯〉於是放下他的耕具去守在樹墩子旁邊，希望能再一次得到兔子。

**因：**連詞，於是。

**釋：**放下。

**耒：**古代的一種農具，用來翻土。

**冀：**希望。

## 第一節講解

13、【兔不可復得，而身爲宋國笑。】

〈譯〉 兔子不能再得到，而他自己被其他人譏笑。

身：自身。

爲宋國笑：被其他宋國人譏笑。

## 第一節講解

14、【今欲以先王之政，治當世之民，皆守株之類也。】

〈譯〉 如果想要用古代帝王為政的辦法來治理當世的百姓，都是守株待兔一類的做法。

先王之政：古代帝王為政的辦法。

治：治理。

類：名詞，同類。

## 第二節講解

1、【古者丈夫不耕，草木之實足食也；婦人不織，禽獸之皮足衣也。】

〈譯〉古時候男子不用耕種，草木的菓實就足夠讓人們喫飽；女子不用織布，禽獸的毛皮就足夠人們穿。

丈夫：男子。

實：菓實。

## 第二節講解

### 2、【不事力而養足，人民少而財有餘，故民不爭。】

〈譯〉人們不需要做費力的事而喫穿的用品充足；人口很少而財物有多餘，所以百姓不爭奪。

**事：**從事。

**力：**費力氣的事。**事力：**做勞累費力的事。

**養：**指供人們喫穿的用品。

## 第二節講解

### 3、【是以厚賞不行，重罰不用，而民自治。】

〈譯〉因為不爭，所以就不用行重賞，也不需要重罰，而百姓自然就能治理好。

自：副詞，自然。

治：安定，有秩序。

## 第二節講解

4、【今人有五子不爲多，子又有五子，大父未死而有二十五孫。】

〈譯〉現在一個人有五個兒子不算多，每個兒子又有五個兒子，祖父還沒有死卻有二十五個孫子了。

大父：祖父。

## 第二節講解

5、【是以人民衆而貨財寡，事力勞而供養薄，故民爭，雖倍賞累罰而不免於亂。】

〈譯〉因此人口多了，而每個人得到的財物相對就少了，做事比以前勞苦了，而所得的生活用品卻少了。所以人民之間要爭奪。即使加倍獎賞加倍懲罰仍免不了不安定。

**累：**有層迭的意思，“累罰”就是加倍懲罰。

## 第三節講解

1、【堯之王天下也，茅茨不翦，采椽不斲；糲粢之食，藜藿之羹；冬日麕裘，夏日葛衣。】

〈譯〉堯統治天下的時候，茅屋頂不加修剪，櫟木椽子不加砍削。喫粗米和稻餅做成的飯，喫野菜做成的羹。冬天穿小鹿皮做成的袍子，夏天穿葛布做成的衣服。

茨：用茅草或蘆葦蓋的屋頂。茅茨：茅屋頂。

不翦：不加修剪。

采椽：采通“採”，一種樹木的名稱，即櫟木，是一種木質不好的木材。椽：chuán 椽子。斲：zhuó 砍削。

## 第三節講解

1、【堯之王天下也，茅茨不翦，采椽不斲；糲粢之食，藜藿之羹；冬日麇裘，夏日葛衣。】

糲（lì）：粗米。

粢（cí）：通“糝”，是一種比較粗糙的食品。

藜（lí）：野菜。

藿（huò）：豆葉。

羹：本指帶汁的肉，窮人喫不起肉，就把野菜放到水裏煮，叫藜藿之羹。

## 第三節講解

1、【堯之王天下也，茅茨不翦，采椽不斲；糲粢之食，藜藿之羹；冬日麕裘，夏日葛衣。】

**麕**（ní）：小鹿。

**麕裘**：小鹿的皮做的袍子。

**葛衣**：葛布做的衣服。古代冬天穿**狐裘**夏日穿**絲衣**，是富貴人的穿戴；而**麕裘葛衣**是比較普通的衣服。

## 第三節講解

### 2、【雖監門之服養，不虧於此矣。】

〈譯〉即使現在看門人的食物和衣服也不會比這更差了。

監門：看門人。

服：穿的。養：喫的。

虧：短少，不多。於：介詞，表比較。

## 第三節講解

3、【禹之王天下也，身執耒耜以爲民先，股無胈，脛不生毛。】

〈譯〉夏禹統治天下的時候，親自拿著掘土的農具來給百姓帶頭，大腿枯瘦無肉，小腿上不長汗毛。

身：親自。執：拿。

耜：chā，鍬一類的掘土工具。

爲民先：給百姓帶頭。先：動詞，在前面，指帶頭。

股：大腿。胈：大腿上的肌肉。

脛：小腿。“股無胈，脛不生毛”是說禹整天在泥水裏行走，因此兩腿枯瘦，腿上的汗毛也沒有了。

## 第三節講解

### 4、【雖臣虜之勞，不苦於此矣。】

〈譯〉即使現在的奴隸也不會比夏禹更勞苦了。

**臣虜：**奴隸社會常把俘虜作奴隸，“男奴曰臣（或叫臧），女奴曰妾”。

### 第三節講解

5、【以是言之，夫古之讓天子者，是去監門之養，而離臣虜之勞也，古傳天下而不足多也。】

〈譯〉由此說來，古代把王位讓給別人的人，這（實際是）脫離了看門人的生活，擺脫掉奴隸的勞苦罷了，因此（把）王位傳給（別人）並不值得讚美。

讓：禪讓。

多：動詞，以為多，讚美。

### 第三節講解

6、【今之縣令，一日身死，子孫累世絜駕，故人重之。】

〈譯〉現在的一縣長官（在位時尊榮富貴），就是自己死了，他的子孫仍可世代乘車，所以人們看重縣令的官位。

累世：世世代代。

絜駕：《廣雅》絜xié，束也。絜駕，套車駕馬。

累世絜駕：世代乘車。

### 第三節講解

7、【是以人之於讓也，輕辭古之天子，難去今之縣令者，薄厚之實異也。】

〈譯〉因此人們在讓位這件事情上，可以很輕易地辭去古代的天子，而不容易辭去當今的縣令，是因為利益大小的實際情況不同。

薄厚：利益的大小。

實：實際情況。

### 第三節講解

8、【夫山居而谷汲者，媮臘而相遺以水；澤居苦水者，買庸而決竇。】

〈譯〉那些在山上居住到山谷裏去打水的人們，在節日把水當作貴重的禮品互相贈送；在沼澤低窪地區居住而苦於水患的人，則要花錢雇工來開挖排水管道。

## 第三節講解

8、【夫山居而谷汲者，媮臘而相遺以水；澤居苦水者，買庸而決竇。】

**山居：**在山上居住。

**谷汲：**往山谷里取水。“山”、“谷”及后边的“泽”均是名词直接放在动词前作状语。

**媮：**lóu，楚国人二月祭饮食神的节日。

**臘：**冬十月祭百神的节日。媮臘：泛指節日。

**遺（wèi）：**贈送。

**相遺以水：**用水來互相贈送。

## 第三節講解

8、【夫山居而谷汲者，媮臘而相遺以水；澤居苦水者，買庸而決竇。】

泽居：住在沼泽地区。

苦水：即苦于水，被水患所苦。|

买庸：雇工。庸同“佣”。佣，给人做工。

决竇：挖渠道。

竇：通“瀆”，水溝。

## 第三節講解

### 9、【故饑歲之春，幼弟不饗；穰歲之秋，疏客必食。】

〈譯〉所以災荒年的春天，（即便是）幼小的弟弟也不能供給他食物；豐年的秋天，（即使是）疏遠的過路客人也一定拿食物招待他。

**饑歲：**荒年。**饑：**五穀不收。荒年的春天更是青黃不接。

**幼弟不饗：**即使自己年幼的弟弟也不分給他食物喫。

**饗（xiǎng）：**同“餉”，供給別人食物喫。

## 第三節講解

9、【故饑歲之春，幼弟不饗；穰歲之秋，疏客必食。】

**穰**：rǎng，丰收。

**疏客**：關係疏遠的客人。

**食**：sì，與“饗”是同義詞，拿食物給人喫。

**疏客必食**：即使關係疎遠的客人也必定拿食物給他喫。

## 第三節講解

### 10、【非疏骨肉愛過客也，多少之實異也。】

〈譯〉（這）並不是疏遠親骨肉而偏愛過路的客人，（而是糧食）多少的實際情況不同啊。

### 11、【是以古之易財，非仁也，財多也；今之爭奪，非鄙也，財寡也。】

〈譯〉所以，不是因為古人生性仁愛，而是因為財物多；現在世人經常爭奪，不是因為今人吝嗇小氣，而是因為財物少。

易財：不看重財物，輕視財物。易：以……為易。

## 第三節講解

12、【輕辭天子，非高也，勢薄也；重爭士橐，非下也，權重也。】

〈譯〉古代輕易地辭去天子的地位，不是因為道德高尚，而是因為古代天子的權勢薄弱。今人看重並爭著去做官，去依附有權勢的人，不是因為品德低下，而是因為現在做官權勢大。

高：高尚。

勢薄：权势薄弱。

士：通“仕”，做官。

橐：tuō，同“托”。此指投靠有權勢的人。

下：品德低下。

## 第三節講解

### 13、【故聖人議多少、論薄厚爲之政。】

〈譯〉因此聖人研究了財物的多少、權勢的大小等不同，而爲不同的情況制定了不同的政策法令。

議：謀度，斟酌。

多少：指財物的多少。

薄厚：指權勢的大小。

### 第三節講解

14、【故罰薄不爲慈，誅嚴不爲戾，稱俗而行也。】

〈譯〉古代處罰輕，並不是因爲那時的帝王仁慈，當今必須實行嚴刑峻法，也不能因此認爲現在的君王暴虐。古今做法不同，都是適應當時的習俗而實施的具體措施。

罰薄：處罰輕。

誅：責罰。

戾：暴虐。

稱（chèn）俗：適應當時的習俗。

## 第三節講解

### 15、【故事因於世，而備適於事。】

〈譯〉所以，事情的狀況會隨著時代而變化，相應而採取的措施也要適合現時的實際情況。

**事：**具體的實際情況。

**因：**順着。

**世：**不同的時代。

**備：**針對不同情況而採取的措施。

## 第四節講解

1、【古者，文王處豐、鎬之間，地方百里，行仁義而懷西戎，遂王天下。】

〈譯〉古時候周文王處在豐和鎬一帶，土地方圓一百里，他施行仁義，用安撫手段使西戎歸附自己，從而統治了天下。

文王：周文王。

豐：周文王的都城，位於今陝西省戶縣附近。

鎬：周武王的都城，在今陝西省長安縣附近。

懷：懷柔，用安撫的手段使別人歸附自己。

西戎：古代西北地區的民族。

## 第四節講解

2、【徐偃王處漢東，地方五百里，行仁義，割地而朝者三十有六國。】

〈譯〉現在，徐國的徐偃王處漢東，佔有的領土方圓五百里（比周文王還大），他（也同周文王一樣）施行仁義之政，向他割讓土地並前去朝拜的有三十六國之多。

**徐偃王：**周穆王時徐國的國君。徐國在今安徽境內。

**處漢東：**處在漢水以東。

## 第四節講解

### 3、【荊文王恐其害己也，舉兵伐徐，遂滅之。】

〈譯〉楚王擔心徐偃王會損害自己，就發兵攻打徐國，於是消滅了它。

荊文王：楚文王。

### 4、【故文王行仁義而王天下，偃王行仁義而喪其國，是仁義用於古不用於今也。】

〈譯〉因此周文王實行仁義而統治了天下，徐偃王實行仁義而喪失了自己的國家，這是因為仁義祇能用於古代而不能用於今日。

## 第四節講解

### 5、【故曰：世異則事異】。

〈譯〉所以說，時代不同，而情況也就不同。

### 6、【當舜之時，有苗不服，禹將伐之。】

〈譯〉在虞舜時代，有苗不肯歸服，禹準備討伐有苗。

**有苗：**古代部族名，又稱三苗。

**有：**名詞詞頭。

**服：**服從，歸順。

## 第四節講解

7、【舜曰：“不可，上德不厚而行武，非道也。”】

〈譯〉舜說：“不可如此。治國之道是崇尚道德，做得不夠就動用武力，這不符合治國之道的要求。”

上：通“尚”，崇尚。

德：德教。厚：厚實，充分。

上德不厚：崇尚德教但做得不充分。

行武：使用武力。

非道也：不是治國的辦法。

## 第四節講解

### 8、【乃脩教三年，執干戚舞，有苗乃服。】

〈譯〉於是就修仁德實行教化三年，（人們）拿著盾和斧作舞具，有苗最終歸服。

**脩教：**指搞好德教。

**執干戚舞：**手拿干和戚跳舞。

**干：**盾。**戚：**斧。古代的舞蹈有兩種，一種是文舞，手裏拿的是羽龠（yuè古代量器）；一種是武舞，手裏拿的是盾牌和斧子。盾和斧本是兵器，現在拿來做舞蹈的道具，表示修德教而不用武力。這樣一來有苗就歸順了。

## 第四節講解

### 9、【共工之戰，鐵銛短者及乎敵，鎧甲不堅者傷乎體。】

〈譯〉到共工打仗（的時代），鐵制的短兵器也能殺到敵人身上，鎧甲不堅硬的就被傷到身體。

**共工：**神話傳說中的人物，他與顓頊相爭為帝。不勝，怒而觸不周之山。共工傳說在帝舜之前。此處“共工”疑為“鞏公”之誤。鞏公是周朝的卿士，曾與王子朝戰。事見《左傳·昭公二十二年》。

**鐵銛（xiān）：**一種兵器，鐵制。

## 第四節講解

### 10、【是干戚用於古不用於今也。】

〈譯〉這就是說，盾牌和大斧用來舞蹈祇適用於古代，現在卻行不通了。

### 11、【故曰：事異則備變。】

〈譯〉所以說，情況不同了，所採取的措施就要改變。

## 第四節講解

12、【上古兢於道德，中世逐於智謀，當今爭於氣力。】

〈譯〉上古在道德方面互相競賽，中古的時候在智謀方面互相競爭，當今之世在戰爭的實力方面互相競爭。

**競：**競賽。甲骨文字形像二人追逐。引申為比賽。

**逐：**角逐，競爭。

**爭：**競爭。金文字形上、下為兩只手。會意字。

**氣力：**戰爭的實力。

## 第四節講解

### 13、【齊將攻魯，魯使子貢說之。】

〈譯〉齊國將要攻打魯國，魯國派子貢向齊國遊說，讓齊國不要攻打齊國。

**使：**使……出使，派。

**子貢：**孔子的弟子，善於言辭。

**說：**游說，向別人陳述自己的想法和主張，勸別人聽從自己的意見。

**之：**指齊國。

## 第四節講解

14、【齊人曰：“子言非不辯也，吾所欲者土地也，非斯言所謂也。”】

〈譯〉 你的話不是沒有道理，但我們要的是魯國的土地，而不是你這些言辭所講的道理。

**辯：**言辭動聽，說得有道理。

**斯言：**此言，指子貢的言辭。

**所謂：**講的內容，講的道理。

## 第四節講解

### 15、【遂舉兵伐魯，去門十里以爲界。】

〈譯〉齊國並沒有聽從子貢的話，而是仍然派兵攻打魯國，奪取了大片的土地，一直到離魯國都城十里的地方，劃定國界（把魯國都城城門十里以外的土地全部占領了）。

**去：**離開，距離。

**門：**指魯國國都的城門。

**以爲界：**以之爲界，把離城門十里的地方作爲國界。

## 第四節講解

16、【故偃王仁義而徐亡，子貢辯智而魯削。】

〈譯〉所以徐偃王實行仁義而徐國滅亡了；子貢雄辯多智而魯國國土卻被削減了。

17、【以是言之，夫仁義辯智，非所以持國也。】

〈譯〉由此說來，那實行仁義和雄辯多智，不是用來保持國家的辦法。

## 第四節講解

18、【去偃王之仁，息子貢之智，循徐、魯之力使敵萬乘，則齊、荊之欲不得行於二國矣。】

〈譯〉拋棄徐偃王的仁義，廢止子貢的智謀，憑藉徐國和魯國的實力，來抵抗（擁有）萬輛兵車的大國，那麼齊國人和楚國人的侵略欲望，就不可能在徐、魯兩國實現了。

去：離開，拋棄。息：止，廢棄。

循：依照，憑借。

敵：相當。

使敵萬乘：指加強國力，使本國國力能與萬乘大國相當。

欲：指兼併的慾望。

## 小結

第1節	時代發展變化，古法不能照搬用于當今社會。如果照搬古法，就好象“ <b>守株待兔</b> ”一樣。
第2節	<b>古代人少物多</b> ，有條件實行仁義； <b>現在人多物少</b> ，紛爭四起，不能實行仁義，而應靠重賞重罰來治理。
第3節	<b>古代</b> 禮讓是因為 <b>權輕財多</b> ； <b>現代</b> 爭奪是因為 <b>權重財少</b> 。社會狀況變化了，相應的管理辦法也應該變化。
第4節	古代實行仁義可以王天下，現代實行仁義卻削土滅國。 <b>只有摒棄仁義智辯，提升國家硬實力，才可保全國家。</b>

## 重點字詞句

1. 是以聖人不期脩古，不法常可，論世之事，因為之備。
2. 是以厚賞不行，重罰不用而民自治。
3. 堯之王天下也，茅茨不翦，采椽不斲，糲粢之食，藜藿之羹，冬日麕裘，夏日葛衣。雖監門之服養，不虧於此矣。
4. 輕辭天子，非高也，勢薄也；爭土橐，非下也，權重也。
5. 是以人之於讓也，輕辭古之天子，難去今之縣令者，薄厚之實異也。
6. 故罰薄不為慈，誅嚴不為戾，稱俗而行也。故事因於世，而備適於事。
7. 上古競於道德，中世逐於智謀，當今爭於氣力。
8. 子言非不辯也，吾所欲者土地也，非斯言所謂也。